

**MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE
FEDERAL DE RONDÔNIA UNIR**

**RELATÓRIO ANUAL
DE ATIVIDADES**

2022

**EDITORA DA UNIVERSIDADE FEDERAL
DE RONDÔNIA - EDUFRO**



ADMINISTRAÇÃO SUPERIOR

Profa. Dra. Marcele Regina Nogueira Pereira

Reitora

Prof. Dr. José Juliano Cedaro

Vice-Reitor

Profa. Dra. Aurineide Alves Braga

Chefe de Gabinete

Dra. Verônica Ribeiro da Silva Cordovil

Pró-Reitora de Graduação

Prof. Dr. George Queiroga Estrela

Pró-Reitor de Planejamento

Prof. Dr. Marcos César dos Santos

Pró-Reitora de Administração

Profa. Dra. Marília Lima Pimentel Cotinguiba

Pró-Reitora de Cultura, Extensão e Assuntos

Estudantis

Prof. Dr. Artur de Souza Moret

Pró-Reitor de Pós-Graduação e Pesquisa

ORGANIZAÇÃO E ELABORAÇÃO

Samilo Takara

DIRIGENTES DA UNIDADE

Samilo Takara

Editor da EDUFRO – Portaria nº

616/2022/GR/UNIR

APRESENTAÇÃO

Este relatório apresenta os resultados que foram obtidos pela EDUFRO no período entre 2018 e 2022. A editora neste período publicou livros digitais e impressos que são frutos de ações anteriores e, dos 2 editais 2018 e do edital de 2019. Os livros impressos do terceiro edital estão em fase de correção pela empresa terceirizada. Os livros aprovados no edital 2021 estão em fase de revisão e ainda não estão na fase de diagramação. Além desses resultados, em 2020 e 2021, a EDUFRO recebeu os livros que foram desenvolvidos na Coleção Pós-Graduação pela PROPesq (Pró-Reitoria de Pós-Graduação e Pesquisa) e o livro comemorativo dos 40 anos da UNIR, intitulado Memórias da Gente. Essas obras podem ser encontradas na versão digital no site da Editora, nas abas Lançamentos (<https://edufro.unir.br/pagina/exibir/5430>), Coleção Pós-Graduação (<https://edufro.unir.br/pagina/exibir/17758>) e Livro – Memórias da Gente (<https://edufro.unir.br/pagina/exibir/20382>).

A gestão da Profa. Lou-Ann Kleppa como editora realizou essas ações que estão em continuidade agora na gestão atual. Iniciada em 01 de setembro de 2022, essa gestão segue o previsto no PDI (2019-2024) que prevê o fortalecimento da EDUFRO. Além desse objetivo, a gestão atual tem por foco aumentar a visibilidade da Editora interna e externamente e propôs uma ação de extensão denominada Entre Páginas: Educação, Comunicação e Linguagem e tem reorganizado o espaço físico da editora e iniciado ações para a visibilidade.

Temos também como desafio para esta gestão a realização de nova licitação para empresa terceirizada para as atividades de revisão, diagramação e impressão dos livros da EDUFRO. O processo ainda está no Estudo Técnico Preliminar e no desenvolvimento do processo.

A EDUFRO é a única editora acadêmica do estado de Rondônia. A oportunidade de ser um espaço que oferece a produção de livros científicos, acadêmicos e culturais gera uma potencialidade para as ações da editora. A falta de estrutura administrativa, de servidoras/es e a necessidade dos contratos para a realização das atividades elencadas acima é a fragilidade do setor, porque não temos como realizar as ações de forma a constituir um calendário prévio definido e que permita o desenvolvimento das ações no tempo que gostaríamos.

Assim, diante dos expostos, o texto segue apresentando os elementos que foram solicitados pela DPDI para serem apresentados neste relatório.

1 - VISÃO GERAL DA UNIDADE

A EDUFRO foi criada pela Resolução 047/CONSEA, de 20 de junho de 2001, está vinculada à Reitoria da UNIR. As informações estão presentes no site da Editora: <https://edufro.unir.br/pagina/exibir/3002>. Também no site da EDUFRO constam os documentos orientadores do trabalho desenvolvido no setor: A Política Editorial (<https://edufro.unir.br/pagina/exibir/5680>), as normas de publicação da editora: <https://edufro.unir.br/pagina/exibir/13470> e o regimento interno da EDUFRO está no anexo da Resolução 534/CONSEA, de 25 de julho de 2018. As informações estão presentes no link: https://edufro.unir.br/uploads/08899242/534_resea_regulamento_editora_EDUFRO_e_Pol_tica_Editorial_204507032.pdf.

2 - ESTRUTURA ORGANIZACIONAL

A EDUFRO é composta pelo Editor e pelo Conselho Editorial que neste momento estão designados pelas Portarias nº 616/2022/GR/UNIR e nº 699/2022/GR/UNIR. Também contribuem com o setor duas estagiárias que são acadêmicas do curso de Artes Visuais e que desenvolvem as capas dos livros da EDUFRO.

Acerca da gestão da Unidade:

Editora da EDUFRO entre 2017 até 31 de agosto de 2022 – Lou-Ann Kleppa - Portaria nº 557/2017/GR/UNIR

Professor Dr. Samilo Takara, editor da Edefro, designado pela Portaria 616/2022/GR/UNIR ([Boletim 116 de 30 de Agosto de 2022 722012230.pdf \(unir.br\)](#))

), em exercício da função desde o dia 01 de setembro de 2022, e-mail: edufro@unir.br ou samilo@unir.br.

Conselho Editorial da EDUFRO.

O conselho Editorial foi composto para a gestão atual a partir da Portaria 699/2022/GR/UNIR, de 5 de outubro de 2022 e apresenta a seguinte configuração:

NOME	SIAPE	FUNÇÃO	REPRESENTAÇÃO
Samilo Takara	3058111	presidente	interna
Lou-Ann Kleppa	1726779	membro	interna
Carlos Alexandre Barros Trubiliano	1494709	membro	interna
Cristiane Marina Teixeira Girard	1659939	membro	interna
Gean Carla Silva Sganderla	214091	membro	interna
Geane Valesca da Cunha Klein	1713345	membro	interna
Heloisa Helena Siqueira Correia	1728140	membro	interna
Júlio César Schweickardt	-----	membro	externa (FIOCRUZ)
Márcio Secco	1478202	membro	interna
Oswaldo Copertino Duarte	396677	membro	interna
Xênia de Castro Barbosa	-----	membro	externa (IFRO)

Art. 2º O mandato do Conselho Editorial ora reconstituído terá vigência até 07/12/2023.

A Portaria pode ser acessada no BS -

https://servidor.unir.br/uploads/boletim/Boletim_140_de_6_de_Outubro_de_2022_1998804858.pdf

3 - PLANEJAMENTO DA UNIDADE

3.1 Ações realizadas conforme previsto no Plano de Ação 2022

A EDUFRO não está prevista com plano de ação específico, mas segue a meta do PDI que é "Fortalecer a EDUFRO".

3.2 Ações não realizadas conforme previsto no Plano de Ação 2022

Edital: Os anos de 2020 e 2022 não tiveram editais publicados. O primeiro corresponde ao ano de início da pandemia de COVID-19 e o segundo a editora teve a finalização do contrato com a terceirizada e tem que reiniciar o processo de licitação para as tarefas de revisão, diagramação e impressão. Desse modo, não foi uma meta alcançada plenamente.

Comercialização de livros: A EDUFRO conta com apenas um servidor lotado para a função de Editor. Não temos servidoras/es técnicos para as atividades administrativas como o desenvolvimento do Estudo Técnico Preliminar, o Termo de Referência, as atividades que demandam a produção de planejamentos e de relatórios como este. Desse modo, o editor que ficaria responsável pelo processo editorial não atuar em outras atividades que são referentes a função da editoração, porque precisa dar conta das demandas administrativas. Também não temos servidoras/es que atuam nas atividades de revisão textual, gramatical e de normas e diagramadoras/es que possam realizar a produção das obras para formatos digitais e impressos. Não temos uma estrutura de parque gráfico. Assim, a editora não consegue atuar plenamente na sua função de produzir e divulgar as obras acadêmicas, científicas, culturais e literárias produzidas por e para sua comunidade. Não é possível, nessas condições, desenvolver um estudo de mercado e pensar na estratégia da proposta de uma livraria que seja produzida relacionada à editora, por falta de estrutura e pessoal, bem como orçamento para tal ação.

3.3 Ações realizadas não previstas no Plano de Ação 2022

Desse modo, podemos sintetizar as informações para responder que as metas foram alcançadas parcialmente:

Editais: A EDUFRO lançou 2 editais em 2018, 1 em 2019, 1 em 2021. Não tivemos editais nos anos de 2020 e 2022.

Valor alocado: Temos a previsão orçamentária de R\$ 100.000,00 para a produção de 20 livros na EDUFRO, os Estudos Técnicos Preliminares ainda estão em andamento e o processo editorial do edital 2019 e 2021 ainda estão em andamento.

Livros digitais: A EDUFRO tem 59 livros digitais publicados entre os anos de 2018 e 2022. Os livros estão disponíveis no site da EDUFRO, na aba Catálogo.

DOI: A EDUFRO conseguiu via PROPesq 61 DOI para livros produzidos pela Editora.

4 RESULTADOS ALCANÇADOS

No processo de finalização das atividades como Editora, a Profa. Lou-Ann Kleppa, publicou um relatório de gestão no seu período como gestora da EDUFRO, no site: <https://edufro.unir.br/pagina/exibir/19307>.

Indico abaixo o texto integral:

Relatório de gestão 2017 – 2022

O que uma editora pode oferecer aos seus autores e leitores? Livros de qualidade. Produzir livros é uma empreitada que demanda um esforço conjunto e articulado de pessoas que possuem habilidades diversas: leitura e avaliação do mérito do livro, da forma e apresentação do texto, cuidado e conhecimento técnico de papel, tinta, costura e cola ou formatos digitais (audiolivro, epub, pdf etc.). Trocando em miúdos, o que uma editora faz é avaliar, revisar, diagramar e publicar livros. Editar livros é transformar um texto num objeto chamado livro que circula, que é lido e debatido, afinal, a ciência é feita de diálogo.

Desde 2018 trabalhamos com editais de publicação para que as regras de publicação fiquem claras e conhecidas. Publica quem tem seu livro bem avaliado, não quem é “da casa” ou quem tem bom currículo. Ser editor de editora universitária significa lidar com colegas, não com clientes. Nesse sentido, os editais dão transparência ao processo de seleção de originais e oferecem à universidade uma previsão do número de livros publicados por ano.

Estive à frente da EDUFRO desde junho de 2017 e não consegui, nesses 5 anos, equipar a editora com pessoal qualificado. Um técnico foi lotado na Editora, mas, como foi chamado para assumir cargo em outra instituição, ele permaneceu na EDUFRO apenas entre setembro e novembro de 2021. Outro técnico chegou a ser lotado na EDUFRO, mas não chegou a exercer função alguma porque foi retido em sua unidade de origem pelo seu chefe imediato.

Quando conversava com pessoas que eu achava que gostariam de assumir o meu lugar na EDUFRO, elas se assustavam com o volume de trabalho burocrático (contrato de cessão de direitos autorais, contrato de prestação de serviço da terceirizada que produz nossos livros, planilha de previsão de orçamento) e ausência de servidores lotados na editora. Só pra ter uma ideia do quantitativo de servidores lotados em outras editoras do Norte (exceto a UFPA, que é de grande porte), fiz um levantamento em 2021:

Editora UEA: 11 servidores e 6 estagiários

EDUA (da UFAM): 4 servidores e 2 estagiários

EDUFRA (Rural da Amazônia): 4 servidores e 1 estagiário

EDUFRR (Roraima): 2 servidores e 2 estagiários

EDUFT: (Tocantins): tinha 15 servidores quando era diretoria, foi subordinada a uma Pró-Reitoria e perdeu todos os servidores, resta 1 estagiário.

A EDUFRO teve, em toda a sua história, desde 2001, somente 1 técnica, no tempo em que Lucas Bueno era editor. Ou seja, a estrutura da EDUFRO não mudou muito desde sua fundação. Na portaria 557/2017/GR/UNIR, o cargo que exerci não é de chefia, direção, gerência ou coordenação (porque não há equipe a ser liderada). Fui portariada como editora. Tive que aprender a ser editora e a ABEU (Associação Brasileira de Editoras Universitárias) foi uma importante escola e espaço de trocas.

Considero que a Editora seja um lugar de formação. Acho importante contar com uma equipe que possa ser formada e que continue formando estagiários e cultura acadêmica. Por mais que a EDUFRO conte com a terceirização dos serviços de revisão, diagramação e impressão, é preciso poder avaliar os serviços prestados com competência. Seria ideal não ter que depender do calendário da terceirizada para avançar no fluxo editorial.

Na EDUFRO atuaram diversos estagiários, poucos selecionados por mim, o que gera um problema: terceirizamos o serviço de produção editorial, mas fazemos questão de manter e criar uma identidade visual através das capas dos livros. Como linguista, posso avaliar a revisão dos livros, mas minha formação não me permite criar capas. As capas são elaboradas pelos/as estagiários/as – e essa é uma escola em que eu não tenho condições de ensinar a usar ferramentas gráficas digitais.

Considero que a EDUFRO seja um local em que podem acontecer estágios não remunerados (ligados ao livro, texto, cultura editorial etc.) para alunos de Letras, Artes Visuais e Biblioteconomia. Seria interessante formalizar acordos com os Departamentos, de modo que a editora seja, além da escola, uma opção de estágio curricular. Vejo na Editora a potência para a criação de um centro de escrita acadêmica, mas na condição de homem-banda essa tarefa é impossível.

Considero urgente pensar em maneiras de compensar os pareceristas – seja através de pagamento de pró-labore (a editora da Fiocruz, por exemplo, paga R\$ 400,00 por parecer, a Editora da UNESP também), seja através de pontuação na progressão funcional dos servidores da casa – o que exigiria uma reformulação da resolução 116/Consad.

Em cinco anos, a EDUFRO publicou:

2 livros avulsos

18 livros impressos e digitais pelo edital 2018

4 (de 18) livros (por enquanto digitais) pelo edital 2019

4 livros digitais em coedição

23 livros digitais pela Coleção Pós-Graduação da UNIR.

Os livros restantes do edital 2019 estão sendo finalizados, os livros do edital 2021 foram encaminhados à terceirizada para editoração. É uma pena não poder publicar e lançar estes livros com os autores e organizadores que acompanhei nessa jornada.

Deixo a editora porque não consigo mais equilibrar todas as funções que devo/desejo assumir. Espero sinceramente que a EDUFRO continue sendo procurada por autores e leitores e que publique livros cada vez melhores. Espero que tenha equipe, que volte a vender seus livros para que circulem em feiras, eventos e estantes.

Porto Velho, 8 de julho de 2022

Lou-Ann Kleppa

Após a exoneração da Professora Lou-Ann do cargo e a designação do Professor Samilo, que preenche este relatório, podemos informar que os dados que foram produzidos a mais estão listados no relatório anteriormente.

5 CONSIDERAÇÕES FINAIS

A EDUFRO conseguiu atender parcialmente suas metas previstas para o fortalecimento da Editora. A produção editorial ainda depende de uma estrutura que não temos internamente e o processo licitatório ainda está em desenvolvimento como citado anteriormente. É relevante considerar que a terceirizada encerrou seu contrato com a UNIR e, desse modo, este processo é moroso e depende de um conhecimento administrativo que a pessoa que ocupa o cargo de Editor não tem.

As propostas para o próximo ano é de aumentar a visibilidade da EDUFRO e para isso, foi pensado um projeto de Extensão chamado Entre Páginas: Educação, Comunicação e Linguagem é coordenado pelo Prof. Samilo e pela Profa. Lou-Ann para desenvolver ações de divulgação do processo editorial, do conhecimento científico, da popularização da ciência e do trabalho da EDUFRO.

Temos a proposta de que no próximo ano seja possível licitar a empresa terceirizada para as ações de revisão, diagramação e impressão dos livros e que possamos realizar dois editais. O primeiro seguindo os moldes dos editais publicados anteriormente e que recebem originais para avaliação entre pares e que são aprovadas pelos pareceristas e pelo Conselho Editorial.

A segunda proposta é o desenvolvimento de um edital para a produção de livros com o acompanhamento do processo editorial. Assim, as propostas serão encaminhadas com um cronograma de desenvolvimento das obras e que serão acompanhadas pela EDUFRO desde a escrita, a editoração e os outros processos que estão presentes nos editais anteriores.